

- (i) if the decisions to which the discussion paper relates have been made public, or
- (ii) where the decisions have not been made public, if four years have passed since the decisions were made.”

*Schedule IV—(Consequential Amendments)*

*New Clause*

Add immediately after line 7, on page 96, the following new clause:

*“Copyright Act*

5. (1) Subsection 17(2) of the *Copyright Act* is amended by striking out the word “and” at the end of paragraph (g) thereof and by adding thereto the following paragraphs:

“(i) the disclosure, pursuant to the *Access to Information Act*, of a record within the meaning of that Act, or the disclosure, pursuant to any like Act of the legislature of a province, of like material; and

(j) the disclosure, pursuant to the *Privacy Act*, of personal information within the meaning of that Act, or the disclosure, pursuant to any like Act of the legislature of a province, of like information.”

(2) Section 17 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

“(6) Nothing in paragraph 17(2) (i) or (j) authorizes any person to whom a record or information is disclosed to do anything that, by this Act, only the owner of the copyright has a right to do.”

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-43, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 15 to 30 inclusive, 37 to 54 inclusive and 94*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 152 to the Journals*).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-117, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Whelan for Mr. Chrétien, seconded by Mr. Bussièrès, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage,

rendues publiques ou, à défaut de publicité, ont été rendues quatre ans auparavant.»

*Annexe IV—(Modifications corrélatives)*

*Nouvel article*

Ajouter immédiatement après la ligne 5, à la page 96, le nouvel article qui suit:

*«Loi sur le droit d'auteur*

5. (1) Le paragraphe 17 (2) de la *Loi sur le droit d'auteur* est modifié par suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa g) et par adjonction de ce qui suit:

«i) la communication de documents effectuée en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* ou la communication de documents du même genre effectuée en vertu d'une loi provinciale d'objet comparable; et

j) la communication de renseignements personnels effectuée en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ou la communication de renseignements du même genre effectuée en vertu d'une loi provinciale d'objet comparable.»

(2) L'article 17 est en outre modifié par l'adjonction de ce qui suit:

«(6) Les alinéas 17 (2) i) et j) n'autorisent pas les personnes qui reçoivent communication de documents ou renseignements d'exercer les droits que la présente loi ne confère qu'au titulaire d'un droit d'auteur.»

Votre Comité a ordonné la réimpression du Bill C-43, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages relatifs à ce Bill (*fascicules nos 15 à 30 inclusivement, 37 à 54 et 94*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 152 aux Journaux*).

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des questions juridiques du Bill C-117, Loi modifiant le Code criminel.

M. Whelan, au nom de M. Chrétien, appuyé par M. Bussièrès, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et, du consentement unanime, étudié en Comité plénier, rapporté sans amendement, agréé à l'étape du rapport, sur division et,